

Distr.  
GENERAL

A/51/605  
5 December 1996  
ARABIC  
ORIGINAL: SPANISH

## الجمعية العامة



الدورة الحادية الخمسون  
البند ٩٧ من جدول الأعمال

### البيئة والتنمية المستدامة

تقرير اللجنة الثانية (الجزء الأول)\*

المقرر: السيدة سيلفيا كريستينا كورادو - كوفيفاس (غواتيمالا)

١ - قررت الجمعية العامة في جلستها العامة الثالثة المعقودة في ٢٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦، بناء على توصية مكتبها، أن تدرج في جدول أعمال دورتها الحادية والخمسين البند المعنون:

"البيئة والتنمية المستدامة:

- (أ) تنفيذ مقررات وتوصيات مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية؛
- (ب) عقد دورة استثنائية لغرض إجراء استعراض وتقييم شاملين لتنفيذ جدول أعمال القرن ٢١؛
- (ج) تنفيذ اتفاقية التنوع البيولوجي؛
- (د) تنفيذ نتائج المؤتمر العالمي المعني بالتنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية؛
- (هـ) حماية المناخ العالمي لمنفعة أجيال البشرية الحالية والمقبلة؛
- (و) العقد الدولي للحد من الكوارث الطبيعية"

وأن تحيله إلى اللجنة الثانية.

\* سيصدر تقرير اللجنة بشأن هذا البند في جدول الأعمال في عدة أجزاء تحت الرمز A/51/605 وإضافاته.

٢ - أجرت اللجنة الثانية مناقشة عامة بشأن البند في جلساتها من ١٠ حتى ١٥ المعقودة في الفترة من ٢١ حتى ٢٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦. ويرد وصف المناقشة العامة للبند التي أجرتها اللجنة في المحاضر الموجزة ذات الصلة (A/C.2/51/SR.10-15). كما يلفت النظر إلى المداولة العامة التي أجرتها اللجنة في جلساتها من ٣ حتى ٦ و ٨ في الفترة من ١٤ حتى ١٨ تشرين الأول/أكتوبر (انظر A/C.2/51/SR.3 and 8). ويرد وصف نظر اللجنة مرة أخرى في هذا البند في إضافات هذا التقرير، على النحو التالي:

الإضافة	البند الفرعي
١	(أ)
٢	(ب)
٣	(ج)
٤	(د)
٥	(هـ)
٦	(و)
٧	المسائل غير المتصلة ببند فرعية محددة

٣ - وكان أمام اللجنة من أجل النظر في البند الوثائق التالية:

(أ) الفروع ذات الصلة من تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي عن عام ١٩٩٦ (A/51/3) (الجزء الثاني)<sup>(١)</sup>؛

(ب) رسالة مؤرخة ٢٠ آذار/مارس ١٩٩٦ وموجهة إلى الأمين العام من ممثل بيرو الدائم لدى الأمم المتحدة يحيل فيها وثيقة تروخييو والبروتوكول المعدل لاتفاق كارتاخينا (A/51/87)؛

(ج) رسالة مؤرخة ٧ أيار/مايو ١٩٩٦ موجهة إلى الأمين العام من ممثلي الاتحاد الروسي وفرنسا الدائمين لدى الأمم المتحدة يحيلان فيها نصوص مؤتمر قمة السلامة والأمن النوويين، الذي عقد في موسكو يومي ١٩ و ٢٠ نيسان/أبريل ١٩٩٦ (A/51/131)؛

(د) رسالة مؤرخة ٥ تموز/يوليه ١٩٩٦ موجهة إلى الأمين العام من ممثل فرنسا الدائم لدى الأمم المتحدة يحيل فيها الوثائق الختامية لمؤتمر قمة البلدان الصناعية السبعة الكبرى الذي عقد في ليون بفرنسا في الفترة من ٢٧ حتى ٢٩ حزيران/يونيه ١٩٩٦ (A/51/208-S/1996/543)؛

(أ) ستصدر بشكلها النهائي بوصفها الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الحادية والخمسون،  
الملحق رقم ٣ (A/51/3/Rev.1).

(هـ) رسالة مؤرخة ٢٨ أيار/مايو ١٩٩٦ موجهة إلى الأمين العام من القائم بالأعمال المؤقت لبعثة تركيا الدائمة لدى الأمم المتحدة يحيل فيها نتائج المؤتمر الخامس والتسعين للاتحاد البرلماني الدولي واجتماعاته ذات الصلة، التي عقدت في استانبول بتركيا في الفترة من ١٥ حتى ٢٠ نيسان/أبريل ١٩٩٦ (A/51/210)؛

(و) مذكرة شفوية مؤرخة ١١ تموز/يوليه ١٩٩٦ موجهة إلى الأمين العام من بعثة بلغاريا الدائمة لدى الأمم المتحدة تحيل فيها إعلان صوفيا بشأن علاقات حسن الجوار والاستقرار والأمن والتعاون في البلقان المعتمد في اجتماع وزراء خارجية بلدان جنوب شرق أوروبا، الذي عقد في صوفيا يومي ٦ و ٧ تموز/يوليه ١٩٩٦ (A/51/211-S/1996/551)؛

(ز) رسالة مؤرخة ١٢ آب/أغسطس ١٩٩٦ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لانتيفوا وبربودا لدى الأمم المتحدة يحيل فيها البيان الصادر في ختام الاجتماع السابع عشر لمؤتمر رؤساء حكومات الجماعة الكاريبية، المعقود في بريدجتاون في الفترة من ٣ حتى ٦ تموز/يوليه ١٩٩٦ (A/51/295)؛

(ح) رسالة مؤرخة ١٢ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لجزر مارشال لدى الأمم المتحدة يحيل فيها البلاغ المعتمد في المنتدى السابع والعشرين لجنوب المحيط الهادئ المعقود في ماجورو في جزر مارشال في الفترة من ٣ حتى ٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ (A/51/357)؛

(ط) رسالة مؤرخة ١٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ موجهة إلى الأمين العام من ممثل بوليفيا الدائم لدى الأمم المتحدة، يحيل فيها الاعلان الصادر عن مؤتمر القمة العاشر لرؤساء دول وحكومات مجموعة ريو المعقود في كوتشابامبا في بوليفيا يومي ٣ و ٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ (A/51/375)؛

(ي) رسالة مؤرخة ٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ موجهة إلى الأمين العام من ممثل كولومبيا الدائم لدى الأمم المتحدة يحيل فيها الإعلان الصادر عن حركة بلدان عدم الانحياز الذي اعتمد في نيويورك في ٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ بمناسبة الاحتفال بالذكرى السنوية الخامسة والثلاثين لتأسيس الحركة (A/51/462) (S/1996/831)؛

(ك) رسالة مؤرخة ٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ موجهة إلى الأمين العام من ممثل كولومبيا الدائم لدى الأمم المتحدة، يحيل فيها البيان الصادر عن اجتماع وزراء خارجية ورؤساء وفود بلدان حركة عدم الانحياز في الدورة الحادية والخمسين للجمعية العامة المعقود في نيويورك في ٢٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ (A/51/473-S/1996/839)؛

(ل) رسالة مؤرخة ٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦ موجهة إلى الأمين العام من ممثل كوستاريكا الدائم لدى الأمم المتحدة، يحيل فيها الإعلان الوزاري الصادر عن مجموعة الـ ٧٧ والصين المعتمد في الاجتماع السنوي العشرين لوزراء خارجية مجموعة الـ ٧٧ الذي عقد في نيويورك في ٢٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ (A/51/471)؛

(م) رسالة مؤرخة ١٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦ موجهة إلى الأمين العام من ممثلي أذربيجان وكازاخستان الدائمين لدى الأمم المتحدة، يحيلان فيها البيان المشترك بشأن المسائل المتعلقة ببحر قزوين الذي اعتمد في باكو في ١٦ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ (A/51/529)؛

(ن) رسالة مؤرخة ٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦ موجهة إلى الأمين العام من ممثلي إيطاليا وسلوفينيا وهنغاريا الدائمين لدى الأمم المتحدة، يحيلون فيها الاعلان المشترك الصادر عن وزراء الخارجية في روما في ٢٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦ (A/51/649-S/1996/901)؛

(س) رسالة مؤرخة ٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦ موجهة إلى الأمين العام من ممثلي أذربيجان وأوزبكستان وتركمانستان وتركيا وقيرغيزستان وكازاخستان الدائمين لدى الأمم المتحدة، يحيلون فيها إعلان طشقند، الموقع في نهاية مؤتمر القمة الرابع لرؤساء البلدان الناطقة باللغة التركية (A/51/664-S/1996/930)؛

(ع) رسالة مؤرخة ١٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦ موجهة إلى الأمين العام من ممثل زمبابوي الدائم لدى الأمم المتحدة، يحيل فيها إعلان هراري بشأن الطاقة الشمسية والتنمية المستدامة والبرنامج العالمي للطاقة الشمسية للفترة ١٩٩٦-٢٠٠٥: لمحطة عامة، الذي اعتمده رؤساء الدول والحكومات بمناسبة مؤتمر القمة العالمي للطاقة الشمسية المعقود في هراري يومي ١٦ و ١٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ (A/C.2/51/5)؛

(ف) رسالة مؤرخة ٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦ موجهة إلى الأمين العام من ممثل العراق الدائم لدى الأمم المتحدة (A/C.2/51/6)؛

(ص) رسالة مؤرخة ١٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦ موجهة إلى الأمين العام من ممثلي جنوب أفريقيا والدانمرك الدائمين لدى الأمم المتحدة، يحيلان فيها تقرير حلقة العمل المعنية بتسخير الآليات المالية ومصادر التمويل لأغراض الحرجة المستدامة، المعقودة في بريتوريا في الفترة من ٤ حتى ٧ حزيران/يونيه ١٩٩٦ (A/C.2/51/8)؛

(أ) تنفيذ مقررات وتوصيات مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية

(أ) الفروع ذات الصلة من تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي (A/51/3)، (الجزء الثاني)<sup>(٥)</sup>؛

(ب) تقرير الأمين العام عن اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في البلدان التي تعاني من الجفاف الشديد و/أو من التصحر ولا سيما في أفريقيا: تنفيذ القرار ١١٢/٥٠ (A/51/510)؛

(ج) مذكرة من الأمين العام يحيل فيها تقرير لجنة التفاوض الحكومية الدولية لوضع اتفاقية دولية لمكافحة التصحر في البلدان التي تعاني من الجفاف الشديد و/أو من التصحر ولا سيما في أفريقيا، عن دورتها الثامنة (A/51/76)؛

(د) مذكرة من الأمين العام يحيل فيها تقرير لجنة التفاوض الحكومية الدولية لوضع اتفاقية دولية لمكافحة التصحر في البلدان التي تعاني من الجفاف الشديد و/أو من التصحر ولا سيما في أفريقيا، عن دورتها التاسعة (A/51/76/Add.1)؛

(ب) عقد دورة استثنائية لغرض إجراء استعراض وتقييم شاملين لتنفيذ جدول أعمال القرن ٢١  
تقرير الأمين العام بشأن عقد دورة استثنائية لغرض إجراء استعراض وتقييم شاملين لتنفيذ جدول أعمال القرن ٢١ (A/51/420)؛

(ج) تنفيذ اتفاقية التنوع البيولوجي  
مذكرة من الأمين العام يحيل فيها تقرير الاجتماع الثاني لمؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي (A/51/312)؛

(د) تنفيذ نتائج المؤتمر العالمي المعني بالتنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية  
تقرير الأمين العام عن الإجراءات المتخذة على الأصعدة الدولية والإقليمية والوطنية لتنفيذ برنامج العمل من أجل التنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية (A/51/354)؛

(هـ) حماية المناخ العالمي لمنفعة أجيال البشرية الحالية والمقبلة  
تقرير الأمين العام عن حماية المناخ العالمي لمنفعة أجيال البشرية الحالية والمقبلة (A/51/484)؛

(و) العقد الدولي للحد من الكوارث الطبيعية  
تقرير الأمين العام عن العقد الدولي للحد من الكوارث الطبيعية (A/51/186-E/1996/80)؛

٤ - وفي الجلسة العاشرة المعقودة في ٢١ تشرين الأول/أكتوبر، أدلى ببيان استهلاكي كل من وكيل الأمين العام لتنسيق السياسات والتنمية المستدامة في إطار البندين الفرعيين ٩٧ (د) و (هـ) والمدير نائب وكيل الأمين العام للشؤون الإنسانية في إطار البند الفرعي ٩٧ (و) (انظر A/C.2/51/SR.10).

٥ - وفي الجلسة الحادية عشرة المعقودة في ٢٢ تشرين الأول/أكتوبر، أدلى الأمين التنفيذي لأمانة اتفاقية التنوع البيولوجي ببيان استهلاكي في إطار البند الفرعي ٩٧ (ج) (انظر A/AC.2/51/SR.11).

٦ - وفي الجلسة الثانية عشرة المعقودة في ٢٢ تشرين الأول/أكتوبر، أدلى ببيان استهلاكي كل من وكيل الأمين العام لتنسيق السياسات والتنمية المستدامة في إطار البند الفرعي ٩٧ (ب)، والأمين التنفيذي للأمانة المؤقتة للاتفاقية المعنية بمكافحة التصحر في إطار البند الفرعي ٩٧ (أ) (انظر A/51/AC.2/SR.12).

-----